

4. Kontrola weterynaryjna i fitosanitarna może być dokonywana jednocześnie przez organy obu Umawiających się Stron.

5. Kontrole sanitarno-przeciwepidemiczne mogą zarządzić właściwe organy jednej z Umawiających się Stron, gdy na terytorium drugiej ze Stron wystąpił zachorowanie szczególnie niebezpieczne, których zwalczanie uregulowane jest międzynarodowymi przepisami. Wprowadzenie takiej kontroli jest możliwe również wówczas, gdy zachodzi uzasadnione podejrzenie, że w ruchu tranzytowym mogą znajdować się podróżni lub towary z obszarów odkażonych, leżących na terytoriach innych państw.

Artykuł 4

Zabezpieczenie miejsc na drogach, stacjach kolejowych i przystaniach rzecznych, na których odbywa się wspólna kontrola oraz dróg dojazdowych wiodących od tych miejsc, stacji i przystani do granicy państwowej, dokonywane jest przez właściwe organy tej Umawiającej się Strony, na terytorium której dokonywana jest wspólna kontrola. Międzynarodowe pociągi pasażerskie oraz statki żeglugi śródlądowej, kontrolowane wspólnie na odcinkach linii kolejowych i dróg wodnych, zabezpieczane są przez właściwe organy Umawiających się Stron na terytorium swego państwa.

Artykuł 5

1. Kontrole osób przekraczających granice państw w związku z wykonywaniem czynności służbowych w kolejowym ruchu towarowym, dokonują wspólnie organy kontrolne Umawiających się Stron na stacjach zdawczo-odbiorczych.

2. Kontrole zewnętrznej pociągów towarowych dokonują organy kontrolne tej Umawiającej się Strony, na terytorium której znajduje się stacja zdawczo-odbiorcza.

3. Kontrole zewnętrznej międzynarodowych pociągów pasażerskich dokonują organy kontrolne tej Umawiającej się Strony, na terytorium której znajduje się stacja zdawczo-odbiorcza.

4. OrganY kontrolne drugiej Umawiającej się Strony mogą brać udział w kontroli określonej w ustępach 2 i 3 lub przeprowadzać ją oddzielnie.

5. Kontrole wewnętrzne międzynarodowych pociągów pasażerskich przeprowadzają w trybie ustalonym w artykule 3 organy kontrolne Umawiających się Stron podczas jazdy pociągów na odcinkach linii kolejowych lub w czasie ich postojów na stacjach zdawczo-odbiorczych, na których dokonywana jest wspólna kontrola.

Artykuł 6

1. Właściwe naczelné organy Umawiających się Stron będą rozwijały współpracę mającą na celu maksymalne ujednoczenie swoich przepisów wewnętrznych, regulujących kontrole graniczne i celne osobowego i towarowego ruchu granicznego, oraz uproszczenie czynności organów kontrolnych.

2. Właściwe naczelné organy Umawiających się Stron określą szczegółowe zasady wspólnej kontroli ruchu granicznego oraz terminy rozpoczęcia tej kontroli z uwzględnieniem charakteru poszczególnych przejść granicznych i warunków lokalnych.

Artykuł 7

1. Właściwe organy jednej Umawiającej się Strony zapewniają na terytorium swego Państwa organom kontrolnym drugiej Umawiającej się Strony niezbędne warunki dla dokonywania wspólnej kontroli.

2. Umawiająca się Strona, na terytorium której dokonywana jest wspólna kontrola, zapewnia organom kontrolnym drugiej Umawiającej się Strony niezbędne pomieszczenia i urządzenia jak również świadczenia potrzebne dla stałego utrzymywania tych pomieszczeń i urządzeń oraz ponosi związane z tym koszty. Rodzaj i zakres tych świadczeń ustalą w odpowiednich porozumieniach właściwe organy Umawiających się Stron.

Artykuł 8

1. Właściwe organy Umawiającej się Strony, na terytorium której dokonywana jest wspólna kontrola, zapewniają dla potrzeb organów kontrolnych drugiej Umawiającej się Strony niezbędne przewody linii telefonicznych i dalekopisowych oraz utrzymują je na terytorium swego Państwa w stanie użyteczności. Aparaturę telefoniczną i dalekopisową dostarczają i utrzymują organy kontrolne, które ją używają.

2. OrganY kontrolne Umawiającej się Strony, dokonujące czynności służbowych na terytorium drugiej Umawiającej się Strony, mogą na podstawie odpowiednich porozumień właściwych organów Umawiających się Stron, używać takich środków łączności, jakimi posługują się przy dokonywaniu czynności służbowych na terytorium swego Państwa.

Artykuł 9

Właściwi przewoźnicy jednej Umawiającej się Strony zapewniają funkcjonariuszom organów kontrolnych drugiej Umawiającej się Strony, dokonującym wspólnej kontroli ruchu granicznego, bezpłatne przejazdy publicznymi środkami transportu oraz oddają do ich dyspozycji niezbędne przedziały w międzynarodowych pociągach pasażerskich.

Artykuł 10

OrganY kontrolne Umawiających się Stron informują się we właściwym czasie o spodziewanej liczbie podróży w międzynarodowych pociągach pasażerskich.

Artykuł 11

1. Przewoźnicy Umawiających się Stron zapewniają oddzielenie międzynarodowego ruchu pasażerskiego od pasażerskiego ruchu wewnętrznego na stacjach i odcinkach linii kolejowych, na których dokonywana jest wspólna kontrola.

2. Na stacjach kolejowych, na których dokonywana jest wspólna kontrola międzynarodowego ruchu towarowego, przewoźnicy Umawiających się Stron zapewniają oddzielenie międzynarodowego ruchu towarowego od ruchu wewnętrznego.

Artykuł 12

Pracownicy organów upoważnionych do kontroli i obsługi ruchu granicznego jednej Umawiającej się Strony, dokonujący czynności na terytorium drugiej Umawiającej się Strony, przekraczając granice państwowe na podstawie dokumentów, które zgodnie z przepisami wewnętrznymi ich Państwa uprawniają do przekraczania granicy państwowej.

Artykuł 13

W razie nagłej choroby lub nieszczęśliwego wypadku pracownika organów kontrolnych jednej Umawiającej się Strony, dokonującego czynności służbowych na terytorium drugiej Umawiającej się Strony, pierwszej pomocy lekarskiej udziela mu bezpłatnie Strona, na terytorium której znajduje się ten pracownik.